

IN THE CLAIMS:

The text of all pending claims, (including withdrawn claims) is set forth below. Cancelled and not entered claims are indicated with claim number and status only. The claims as listed below show added text with underlining and deleted text with ~~strikethrough~~. The status of each claim is indicated with one of (original), (currently amended), (cancelled), (withdrawn), (new), (previously presented), or (not entered).

Please AMEND claims 1, 2, 4 and 7 in accordance with the following:

1. (Currently Amended) A third-party call control type simultaneous interpretation system, comprising:

a CTI (Computer-Telephony Integration) board ~~for~~to establishing a traffic channel between a talker and a listener;

a CTI control module ~~for~~to generateing an event in response to a button signal input through the CTI board to control the CTI board as a job unit comprising CTI control function ~~for~~to performing a basic telephone action;

an interpretation module ~~for~~to recognizeing a voice of the talker/listener through the CTI board and translateing the voice into a predetermined language; and

a main control module ~~for~~to controlling an action of the CTI control module in accordance with a predetermined interpretation scenario that includes a current state, a current state conversion action selected according to the event generated in the CTI module, and a basic telephone action to be executed at a next state,

wherein the main control module includes an interpretation scenario management section ~~for~~to selecting the current state conversion action and the basic telephone action for the next state in accordance with the predetermined interpretation scenario when the event is generated in the CTI module, and a state conversion section ~~for~~to converting the current state directly into the next state in response to the current state conversion action selected by the interpretation scenario management section, and

wherein, since the CTI control functions are configured as a job unit, basic telephone actions comprising dialing, answering and hanging up ~~can be~~are made in accordance with only one job unit without individually and repeatedly calling the CTI control functions so that actions by the talker and listener cannot intervene in between the current state and the next state,

~~wherein the CTI control module comprises a CTI API (Application Programming Interface) including CTI control functions for the CTI board; and a working section for calling the CTI control functions in a given order from the CTI API and performing the basic telephone~~

~~action in accordance with the main control module, the working section to control the interpretation module according to an input from the interpretation scenario management section,~~

~~wherein the current state and the event relate to the translating by the interpretation module or a transmission of the translated voice.~~

2. (Currently Amended) The system as claimed in claim 1, wherein the CTI control module further comprises an event handler to generate~~ing~~ the event in response to the button signal input through the CTI board.

3. (Previously Presented) The system as claimed in claim 2, wherein the basic telephone action further includes one or more of button pressing, button reading, tone detection, voice forward, voice store, speaking and listening.

4. (Currently Amended) The system as claimed in claim 1, wherein the interpretation module includes:

a speech recognition section ~~for~~to recognizing the voice input through the CTI board and converting the recognized voice into text;

a translation section ~~for~~to ~~translate~~ing the text into the predetermined language; and

a speech synthesis section ~~for~~to ~~synthesize~~ing a speech from the text recognized through the speech recognition section or the text translated through the translation section and outputting the synthesized speech.

5-6. (Cancelled)

7. (Currently Amended) A third-party call control type simultaneous interpretation method, comprising the operations of:

a telephone connection operation of establishing a traffic channel between a talker and a listener when the talker connects with a simultaneous interpretation system;

an automatic interpretation operation of, when an event is generated in a CTI control module in response to a button signal input by the talker or listener through a CTI board to control the CTI board as a job unit comprising CTI control functions for performing a basic telephone action, translating an input voice of the talker or listener into a predetermined language in response to the generated event based on a predetermined interpretation scenario;

an interpretation transmission operation of controlling the CTI board in accordance with the interpretation scenario and transmitting the translated voice to the other party in accordance with the interpretation scenario, wherein the predetermined interpretation scenario includes a current state, a current state conversion action selected according to the event generated in the CTI module and a basic telephone action to be executed at a next state,

wherein the transmission operation includes selecting the current state conversion action and the basic telephone action for the next state in accordance with the predetermined interpretation scenario when the event is generated in the CTI module, and converting the current state directly into the next state in response to the selected current state conversion action, and

wherein, since the CTI control functions are configured as a job unit, basic telephone actions comprising dialing, answering and hanging up can be made in accordance with only one job unit without individually and repeatedly calling the CTI control functions so that actions by the talker and listener cannot intervene in between the current state and the next state;

~~wherein the CTI control module comprises a CTI API (Application Programming Interface) including CTI control functions for the CTI board; and a working section for calling the CTI control functions in a given order from the CTI API and performing the basic telephone action in accordance with the main control module; and~~

~~controlling to control the interpretation module with the working section according to an input from the interpretation scenario management section;~~

~~wherein the current state and the event relate to the translating or the interpretation transmission.~~

8. (Previously Presented) The method as claimed in claim 7, wherein the automatic interpretation operation comprises:

recording the input voice of the talker or listener in response to the event based on the predetermined interpretation scenario when the event is generated in the CTI control module in response to the button signal input by the talker or listener through the CTI board; and

recognizing the recorded voice and translating the recognized voice into the predetermined language through an interpretation module in accordance with the predetermined interpretation scenario.

9. (Previously Presented) The method as claimed in claim 7, wherein the translating operation comprises:

recognizing the recorded voice and converting the recognized voice into text;
translating the text into the predetermined language; and
synthesizing a speech from the translated text.

10-11. (Cancelled)